

## 特定非営利活動法人日本文化体験交流塾の実施する専門研修

True Japan Tour 株式会社では、観光ガイドや日本文化講師などについて、募集しています。事前研修の必要性について、以下のとおりお知らせします。【◎：必須 ○：必須ではないが、望ましい】

項番	役割	通訳 案内士 資格	研修			インター ン経験	備考	
			座学	実地	実習			
1	相撲ガイド	◎	◎	◎		○	靖国奉納相撲については、別途専門研修が必要です。	
2	築地ガイド	◎	◎	◎		◎	座学は2と3で共通です。	
3	早朝築地	◎	◎	◎		○		
4	寿司作り				◎	◎	体験内容に応じての級別認定	
5	お弁当				◎	◎		
6	精進料理				◎	◎		
7	和菓子				◎	◎		
8	着物着付け					○	◎	着付け(自分で着る)&着せ付け講師養成/各コース認定あり
9	浴衣着付け						◎	
10	茶道					◎	◎	国際茶道教室/体験内容に応じて、級別の認定を行います。
11	忍者ガイド	◎			◎	◎	11～13について、通訳技術研修会の受講者(初級認定者)を優先します。	
12	侍ガイド	◎			◎	◎		
13	和太鼓	◎			◎	◎		
14	折り紙					◎	◎	
15	風呂敷					◎	◎	
16	書道講師					○	◎	
17	バス添乗等 ガイド	◎	◎	◎				旅程管理研修(旅程管理主任者証)が必要です。
18	富士山バス ガイド	◎			○			富士山研修の受講が望ましい
19	まち歩きガイド	◎			○			京都、鎌倉、谷中、皇居等のガイドは、特定地域の専門研修の受講が望ましい。
20	自治体等講師	◎	◎					Japanese Culture I～IIIの受講が必要です。
21	美術館を含むガイド	◎	○					Japanese Culture IとII受講が望ましい。

※2～7については、**Japanese Culture III<Food編>**の受講をお勧めします。

※8については、研修を受講せずとも着せ付けができる方は、当交流塾独自のプログラムを理解していただきたいため、インターンを一度ご経験ください。

※9については、インターンへは国際茶道教室の初級、講師へは中級以上の受講が必要です。

※18のまち歩き等の観光については、アサインの必須研修はありませんが、当該専門研修受講者を優先的にアサインします。(例：鎌倉研修→鎌倉ガイド)

※新人研修は、他団体受講でも結構ですが、プレゼンテーション演習は、当交流塾でなるべく受講していただけますように、お願いします。会員の自己申告のみでは、ガイド適性が判断できないので、アサイン率が低下します。

### インターン制度について

日本文化体験交流塾の体験においては、「築地まちあるき」「相撲稽古場見学」などのほか、どの事業にも有給の講師・通訳案内士が責任を持って担当する。その体制のもと、講師の技術を習得するために、NPO 会員が活動に参加する場合があります、これをインターン研修という。

この活動は、自らのスキルアップを図るための活動であるので、労働の対価は、支払われない。また、インターンの施設入場料・交通費・食費は、原則として支払われない。また、インターンといえど、お客さまに対しては、アシスタントとして対応するので、「築地研修」、「相撲研修」、「忍者研修」等の専門研修の受講が前提となる。

講師は、インターン生のスキルアップに有効と判断した場合、現場において、補佐的な業務をお願いする場合があります。インターン生は、これを拒否することもできるが、お客さまに不快感を与えないように、適切に行動するものとする。

また、タクシーにインターンが同乗することにより、お客さまが窮屈な思いをするなど、お客さまに対するサービスが低下することは、許されない。

※注 「ガイドの代わりにインターンがしゃべってしまう」、「ルートや時間について、インターンがリードしたがる」等の事例がありました。インターンは、あくまで、ガイドに学ぶ立場であり、このようなインターンの行動は、趣旨に反します。

## 英語による茶道教室

### 1. コース概要

コース	コースの到達目標	回数・受講料	実施時期
初級前期	茶会のプロセスを当該外国語で説明できる。	回数：5回 会員 22,000円 非会員 27,500円	春 4月～9月 秋 10月～3月
初級後期	IJCEE「英語による茶道教室」の盆略点前をマスターしている。	回数：5回・3回・1回 会員 (5回) 24,000円 (3回) 15,000円 (1回) 5,500円 非会員 (5回) 30,000円 (1回) 6,900円	春 4月～9月 秋 10月～3月
中級 前期 後期	IJCEE「英語による茶道教室」の立礼点前をマスターしている。	回数：5回・3回・1回 会員 (5回) 24,000円 (3回) 15,000円 (1回) 5,500円 非会員 (5回) 30,000円 (1回) 6,900円	春 4月～9月 秋 10月～3月
上級 前期 後期	IJCEE「英語による茶道教室」の風炉点前をマスターしている。	回数：5回・3回・1回 会員 (5回) 24,000円 (3回) 15,000円 (1回) 5,500円 非会員 (5回) 30,000円 (1回) 6,900円	春 4月～9月 秋 10月～3月
マイスター	自主性を活かした研究活動等により、歴史や禅、お客様の心を大切にした茶会の演出ができるように、心と技を磨いていきます。	回数：5回・3回・1回 会員 (5回) 24,000円 (3回) 15,000円 (1回) 5,500円 非会員 (5回) 30,000円 (1回) 6,900円	春 4月～9月 秋 10月～3月

### 2. 修了認定と、TJTのアサイン・インターン

認定	茶道体験プログラムでの役割
初級	<ul style="list-style-type: none"> <li>・IJCEE茶会でインターンができる。</li> <li>・浴衣講師・茶道ガイドおよび、茶道体験の初級助手を務める事ができる。</li> </ul>
中級	<ul style="list-style-type: none"> <li>・中級認定合格者は、大使館などでの立礼の亭主および、浴衣講師・茶道ガイド・茶道体験の助手を務める事ができる。</li> </ul>
上級	<ul style="list-style-type: none"> <li>・上級認定合格者は、交流庵での亭主を務める事ができる。浴衣講師・茶道ガイド・茶道体験上級助手も務める事ができる。</li> </ul>
マイスター	本格的なお茶室の中で、季節に合わせた茶会（風炉・炉）の亭主を務める事ができる。

**国内旅程管理研修**

コース名	目的・内容	回数・受講料	実施時期
講義（東京）	旅行業法・約款、 国内旅程管理業務	1回2日間13,000円	2017年1月14日（土）、 1月15日（日） 2017年3月14日（火）、 3月15日（水）
バス添乗実務 （東京）	事前研修（1日目）、 バス添乗（2日目）	1回2日間16,200円	2017年1月21日（土）、 1月22日（日） 2017年3月16日（木）、 3月17日（金）
講義（関西）	旅行業法・約款、 国内旅程管理業務	1回2日間16,000円	2017年7月15日（土）、 7月16日（日）
バス添乗実務 （関西）	事前研修（1日目）、 バス添乗（2日目）	1回2日間16,200円	2017年7月29日（土）、 7月30日（日）

**【実施主体】**

- ・ True Japan Tour 株式会社

**【旅程管理主任者制度】**

・旅行業法により、平成17年4月（2005年）から企画旅行（募集型・受注型）の主任添乗員には「旅程管理主任者」の資格取得が義務づけられています。国内旅程管理主任者は、通訳案内士がバス等でガイドをする場合欠かせない資格で、この資格を取得している通訳案内士は旅行業界では大変高く評価されています。

- ・バスに限らず、大手旅行会社が募集するガイド業務のほとんどは、主任者証が要件になっています。

**【国内旅程管理主任者証の主な要件】**

- ・講義で行う修了試験合格者には、「国内旅程管理主任者修了証明書」を発行します。
- ・「主任者証」を取得するためには、添乗実務経験または研修が必要となります。「国内旅程管理主任者修了証明書」を取得した日の前後1年以内に1回以上、または、3年以内に2回以上必要です。
- ・研修修了されたIJCEE会員には、True Japan Tour 株式会社が発行できます。

**【国内旅程管理主任者証の更新・発行】**

・IJCEE 会員の方で、「国内旅程管理主任者証」の有効期間（5年間）満了の方には、True Japan Tour 株式会社が発行手数料3,000円（税込）で発行できます。

## 通訳技術養成講座

当交流塾の旅行会社 True Japan Tour では、インセンティブツアーや商談通訳のお仕事の斡旋も行っております。その中では逐次通訳・ウイスパリング通訳の技術が不可欠です。スルーガイドを目指す方にも、必須の技術です。 ※講座終了後、認定審査会があります。

### 【各コースの特徴】

各コース：講座全7回＋認定審査会、33,600円(途中受講可)

コース	期間	コースの特徴
初級 土曜日 コース	12月開始 予定	本講座では、英語とスペイン語の通訳案内士であり、獨協大学や神田外語大学等で同時通訳を長年教えられてきた柴田バネッサ先生が、通訳の基礎をお教えします。
初級 木曜日 コース	12月開始 予定	本講座では、外務省研修講師でもある日高先生が、「ノートテイキングに有用な記号」等のテクニックを公開し、実践的なメモの取り方を指導します。これにより、インセンティブツアー等で直ぐに使える実用的な通訳技術が身に付きます。

### 【受講対象者】

下記の講座を受講した方又は、これに準ずる研修・講義を受講された方を対象とします。

- ・ True Japan School が開講する、通訳技術講習会  
(通訳案内士試験受験者を対象とした5回講座、または補講2回)
- ・ IJCEE の通訳技術養成講座 初級/初中級を受講された方
- ・ 朝日カルチャー等の受講経験のある方
- ・ 既に、初級認定取得者にも受講をお勧めします。

### 【通訳技術認定審査会】

級別認定等の評価結果(20点満点)は、当交流塾において、プレゼンテーションの評価(80点満点)と合わせて、100点満点として登録します。True Japan Tours において、アサイン資料として、活用します。  
※True Japan Tours の主催する、忍者、侍、和太鼓体験プログラムでは、通訳技術養成講座の受講者(初級認定者)を優先いたします。

級別認定	審査内容	受講料	実施時期
・ 午前：初級審査 「1分間スピーチの通訳が出来る」	①英語のスピーチを日本語に訳して記載②通訳倫理チェック③日本語の音声聞いて、英語に通訳	審査会のみ：5,400円 ※一括コースをお申し込みの方はコースに含まれています。	来年2月初旬 実施予定
・ 午後：中級審査 「同時通訳(ウイスパリング)通訳ができる」	①同時通訳(ウイスパリング)		

## 築地関連研修

コース	目的・内容	受講料	実施時期
Japanese CultureⅢ	「食」についての講義を行う「世界4大料理の比較/日本料理の魅力(Japanese CultureⅢ)」を行います。日本食の魅力を明らかにすることで、その供給基地としての魚市場の機能をより良く理解するための講義です。なるべく築地座学と合わせてご受講ください。受講されない方も、日本の食の歴史や、西洋料理との比較、出汁等について、十分に説明できるように研鑽することをお勧めします。	IJCEE 会員 1,200 円  非会員 1,500 円  テキスト 2800 円	12月10日(土)
築地まち歩き講習会 (座学と映像)	1：1時間30分 ・レクチャー「築地まち歩き事業及び築地市場の仕組み等」 IJCEE 理事長 米原 亮三 2：1時間50分 ・築地市場紹介「ハイビジョン特集 築地市場」の上映	会員 2,400 円 非会員 3,000 円 (独自のテキスト付) 再受講 1,000 円	随時開催
築地まち歩き講習会 (実習)	(1) 8時～9時 築地市場場外のまち歩き (2) 9時～11時30分 築地市場内・仲卸エリアと、築地場外の雑多な食品関連店を見学する実地研修です。	会員 5,200 円 非会員 6,500 円	随時開催予定
ツナオークション&早朝築地市場講習会	2時30分～9時 外国人に、すごく人気があるのが、早朝の築地見学会です。集合後、競場までの移動、数時間あまりをどう楽しませるか、ガイドの手腕が問われます。 このあと、築地の場内には入れないので、場外の見学が中心になります。 ※前夜泊のサービス提供あり	会員 6,400 円 非会員 8,000 円	数か月ごとに実施

## 外国人向け料理講師養成講習会

※「食」についての講義を行う「世界4大料理の比較/日本料理の魅力(Japanese Culture 3)」の受講をお勧めします。

コース名	目的・内容	日程
寿司 講習 初級	1. 食品衛生の基礎知識 2. 寿司の基本（米炊き・合わせ酢・シャリの扱い） 3. 「寿司づくりプログラム」の全体の流れを学ぶクラス。 ・実際に対応する、会場の準備から食材の準備・寿司づくり・片づけまでが研修です。 ・寿司キットを使わない寿司（握り寿司・軍艦巻き・細巻き） ・寿司キットを使った寿司づくり	12月 開催予定
寿司 講習 中級1	1. 寿司キットを使わない寿司（握り寿司・軍艦巻き・細巻き）のコツをマスターするクラス 2. 授業の最後に1人ずつ実演し（5分）、講師が検証します（2分）。 ・準備からの手順のおさらい ・お客様に応じた対応が出来るポイント ・手を使った寿司とキットを使った寿司の実演チェック ◎手で作る→にぎり1個 軍艦1個 細巻1本 ◎寿司キットを使う→にぎり1個 軍艦1個 細巻1本	随時開催
寿司 講習 中級2	1. 「見せる&魅せられる寿司講師CIS」を目指すクラス 2. 最後に1人ずつ通して実演し（5分）、講師が検証します（2分） ・包丁の使い方（刺身の切り方、野菜や卵の飾り切り） ・寿司シャリ、寿司づくり、盛り付けまでの総合復習 ・きれいで美しくみせる盛り付け方 ・刺身切り、寿司づくり（手とキットの両方）、盛り付けまでの通し実演（一人ずつ5分）と講師による検証（2分）。	随時開催
精進 料理 講習	1. 食品衛生の基礎知識 2. 「精進料理プログラム」の流れとコツを学びます。 ・食材選び・各料理の特徴・盛り付け方などを練習します。 ・てんぷらなど ・堅苦しいものではなく、幅広く楽しめる精進料理の魅力を体験してもらえるコツを身につけ、典座から学ぶ禅の食を学びます。	随時開催
弁当 作り 講習	1. 食品衛生の基礎知識 2. 「弁当づくりプログラム」の流れとコツを学びます。 ・食材選び・各料理の特徴・お好みのお弁当箱への盛り付け方などを練習し、弁当作りの魅力を楽しみ体験してもらえるコツを身につけます。	随時開催

**着物講習**

コース名	目的・内容	会員受講料	実施時期
着付け(自分で着る)	しっかりしていて美しい交流塾独自の着付けを身に着ける。20分できちんと着物が着られるようになることを目指す。	全5回 16,800円	10月11日(火) ～11月8日(火) 全5回
着物着せ付け講師養成(初級)	日本人とはやや体型が違う外国人に、着物について面白く説明しながら素早く美しく着せつける方法を学ぶ。	全6回 20,800円	10月6日(木)～ 11月17日(木) 全6回
着物着せ付け講師養成(中級)	着せ付け講座・初級を受講済みの方が対象の、講座です。中級修了後は、団体プログラムのリーダーとして積極的にご活躍ください。	会員：18,800円 非会員：22,600円(復習用DVD付き)	10月6日(木)～ 11月17日(木) 全5回
着物の名所ガイド&買い物講習	浅草、日本橋の着物関連の名所を、激安のリサイクル着物店や一般の人も入れる卸問屋を中心に歩いて回る。	会員：3,800円、 非会員：4,750円	11月17日(木) ・午前 9：00～12：00 ・午後 13：30～16：00
自分で着る男の着物研修	・男性が着方を学びます。男性が一人で着物が着られるよう、浴衣・着物・袴を学びます。	1日 3,500円	実施済み
着付けブラッシュアップ講習	1回完結 おさらい講座	1日 3,500円	12月6日(火)

**◆着せ付け講習修了者と体験講師の制度****【体験講師の制度】**

本講習（着せ付け講習）を受講して必要な技術を習得されました方は、今後のTJTの着せ付け体験講師・助手としてのアサインを優先的に受けられます。

**【認定基準3段階】**

ランク	内容	体験の応募
A	時間内に1人で修正の不要なレベルの着せ付けができる	体験講師として登録
B	手伝いがあれば時間内に着せ付けができる、または時間内に着せ付けは一人でできるが著しく修正が必要	体験助手として登録
C	時間内に着せ付け終了ができない	



## 忍者・侍

日本文化体験交流塾では、外国人を対象に、以下の体験プログラムを実施しています。本プログラムは、殺陣師によるショープログラムではなく、江戸時代から続く、忍者の技術を現代に伝えるもので、日本文化の体験そのものです。

単に格闘等の行為のみでなく、礼や作法等についても、外国人に正確に伝えていく必要があります。

したがって、本プログラムの通訳ガイドは、事前知識が不可欠なために、本研修を実施します。なお、実際の忍者・侍体験のガイドは、本研修履修後、インターン経験を積んだ方を優先します。

また、今後、True Japan Tour 株式会社としては、忍者ガイド、侍ガイドについて、忍者研修・侍研修の履行に加えて、通訳技術の得点を踏まえて、アサインします。(初級認定が望ましい)

コース	目的・内容	受講料	実施時期
忍者研修	・忍者道場の体験プログラム 会場 田端 忍者装束と武器（手裏剣・吹き矢）など3種 1：黙想、礼、九字切 2：着替え 3：忍者の思想説明、忍び道具の説明 4：手裏剣、吹き矢 5：お客様のレベルにより（体術、縄術） 6：黙想、礼、九字切 7：写真タイム 8：着替え	IJCEE 会員 4,800 円  非会員 6,000 円	11月5日 11月19日 11月30日
侍研修	・侍体験プログラム 会場 田端 侍体験の内容 1：黙想、礼 2：着替え 3：武士道の説明、刀など武具の説明 4：剣術（抜刀、納刀、構え、打ち、受け） 5：黙想、礼 6：写真タイム 7：着替え	IJCEE 会員 4,800 円  非会員 6,000 円	11月9日 11月12日

## 剣 舞

侍パフォーマンス（殺陣）	団体向けのプログラム 2時間 1、侍の着付け 2、礼儀作法（正座・礼・所作） 3、基本型の稽古 4、斬り方の稽古 5、立ち回り 稽古 6、立ち回り 本番 7、記念撮影	IJCEE 会員 4,500 円  非会員 5,600 円	未定
--------------	---	--	----

## 相撲見学ガイド養成研修

外国のお客様に大人気の相撲稽古場見学のガイドをするためには、①「相撲稽古場見学とまち歩き」、②「大相撲の講義、テキストつき」の両研修の受講が必須条件です。

コース名	目的・内容	受講料	実施時期
①相撲の稽古場見学とまち歩き	実際に相撲部屋の稽古の様子を見学する、実地研修です。 7時45分 清澄白河集合 8時30分 両国で相撲部屋の見学 11時30分頃 国技館等 13時30分 相撲部屋確認 13時45分頃 解散	IJCEE 会員 6,800 円  ※非会員 受講不可	12月頃開催 予定
②大相撲の講義、テキストつき	日本の国技である相撲は単なる格闘技ではなく、神事としての一面も持っています。稽古場は厳しくも神聖な鍛錬の場で、若い力士たちが文字通り死に物狂いの精進をしています。また、相撲界には、不文律のきびしいしきたりや暗黙の約束事があり、それらを弁えずに稽古見学に行くと、非常に礼儀を失うことになってしまいます。	IJCEE 会員 2,800 円 再受講 1,700 円  ※非会員 受講不可	随時
土俵まつり	東京で開催される土俵まつりの機会を活用して、国技館の施設や、土俵の慣習などを学ぶ。 8時 「座学」土俵祭、番付表、裏方の役割など 9時～「国技館内外の案内と、土俵祭見学」 以下は、自由参加 10時30分 優勝額贈呈式 11時 相撲塾／14時 相撲博物館キュレーターによる展示解説(主催:日本相撲協会)	IJCEE 会員 2,800 円  非会員 3,500 円	年3回 本場所の前日
靖国奉納相撲	年に1度行われる靖国神社の奉納相撲。相撲ガイドに必須の知識だけでなく、外国人に人気の靖国神社についても学ぶ事が出来ます。 7時30分 靖国神社の第一鳥居前 集合 7時30分 奉納大相撲見学会+理事長による講義 ※9時～ 土俵祭り 12時30分 大相撲の講義	講義と 靖国見学 3,800 円  靖国見学と 講義再受講 2,800 円	随時

## 鎌倉 ～通訳案内士のためのウォーキング研修会

コース名	目的・内容	受講料	実施時期
長谷寺・大仏コース	<p>多くの外国人が訪問するメインコース。鎌倉ガイドの基本を学びます。日本の地形や気候の特徴、神道・仏教・キリスト教など日本の宗教、鎌倉の持つ重要性・歴史などの基本テーマを学ぶとともに、首都圏の別荘・高級住宅街として発達した鎌倉の魅力を学びます。</p> <p>9時～12時30分 鎌倉駅集合→由比ガ浜→御霊神社 →長谷寺→光則寺→高德院 13時45分～16時 由比ヶ浜通り・鎌倉駅周辺まちあるき</p>	<p>IJCEE 会員 5,400円</p> <p>非会員 6,800円</p>	随時
鶴岡八幡宮・小町通りコース	<p>鶴岡八幡宮は、鎌倉のまちづくりの中心となった源頼朝ゆかりの神社で、江戸時代、武士文化の拠点であり、古都鎌倉の象徴となっています。</p> <p>9時 鎌倉駅東口集合 →市場→大巧寺→八幡宮→鎌倉国宝館→鎌倉彫→小町通りと裏道→鐺木清方美術館</p>	<p>IJCEE 会員 5,000円</p> <p>非会員 6,300円</p>	12月1日
金沢街道コース	<p>鶴岡八幡宮から東へ、滑川に沿って延びる金沢街道は、古来塩の道として栄えていました。一帯には足利氏ゆかりの寺社が点在し、足利一族がこの辺りを本拠にしていたことがうかがえます。</p> <p>9時 鎌倉駅東口 →報国寺→浄妙寺→杉本寺 13時 荏柄天神→覚園寺→宝戒寺</p>	<p>IJCEE 会員 5,900円</p> <p>非会員 7,400円</p>	12月2日
北鎌倉コース	<p>鎌倉・室町時代の武士の規範であった禅宗は、鎌倉五山、京都五山など、名刹が多く、知的レベルが高く、茶道や茶器、日本画等の美的なセンスのある外国人観光客にガイドするには、不可欠の要素です。</p> <p>9時 円覚寺入口集合 →建長寺→円応寺→明月院→東慶寺 →円覚寺</p>	<p>IJCEE 会員 6,300円 (入館料等込)</p> <p>非会員 7,900円</p>	<p>12月3日</p> <p>12月5日</p>

## 保里陽子先生の通訳案内士研修会

## 実施予定の研修

コース名	目的・内容	受講料
12月8日 銀座研修	銀座中央通りの観光スポットから有楽町、東京駅近辺を巡る	未定
12月9日 新宿研修	思いで横丁、歌舞伎町、ゴールデン街等を巡ります。	未定
12月15日、17日 英語で学ぶ鎌倉研修	外国人に人気の高い高徳院大仏・長谷寺のあるエリアを、 保里先生と一緒に英語で巡ります。	未定
12月16日 日本橋研修	日本経済の中心でもあり、文化都市でもある日本橋をまち歩 きます。また、小津和紙にて紙漉き体験も行う予定です。	未定
1月9日 日産自動車工場見学	保里先生と一緒に車に関するプレゼンテーションの練習を行 います。その後自動車製造工場に移動して、工場での案内や 通訳等を学びます。	未定

## 実施済み

コース名	目的・内容	受講料
皇居・東御苑まち歩き	多くの外国人が訪問する東京観光の中心・皇居は、東京の 通訳ガイドにとって、必須のエリアです。皇室の話、将軍の 話、武士の暮らしなど、トピックの対応力を高めます。	会員 3,800円 非会員 4,800円
上野・谷中まち歩き	寛永寺付近、寺町や下町情緒あふれる商店街で外国人に人 気の谷中まで歩きます。まち歩きガイドの基本を学びます。	会員 3,800円 非会員 4,800円
江戸東京博物館研修	江戸東京博物館の常設展で、江戸文化の紹介や博物館ガイ ドの基本を保里陽子先生に学びます。	会員 4,400円 非会員 5,400円
浜離宮まち歩き	江戸時代、徳川将軍家の鷹場であり、恩賜庭園である浜離 宮を学びます。ここでは、各季節に魅力的な植物を見学する ことができます。	会員 3,800円 非会員 4,800円
都内をバスで3周ガ イディング講習会	車窓からみえるスポットのガイディングの練習をします。 一周目は、保里陽子先生のデモンストレーション、二周目か ら、スポットスポットのガイディングの練習をします。	会員 10,800円 非会員 13,500円
ゼネラルトピック演 習 テーマ：四季／宗教／ 食／娯楽等	長時間のツアーで最も必要なのは、ゼネラルトピックの表 現力。どのような状況でも、お客様に満足いただけるガイド になる為に、軽妙な話術、飽きさせないトークの保里陽子先 生から、ゼネラルトピックのプレゼン技術を学びます。	各回 会員 2,800円 非会員 3,500円
Japanese Culture by Yoko Hori	テーマ：日本人の暮らしと旅／日本人のライフスタイル 保里陽子先生が自分で作成した40数枚の写真で作ったパワ ーポイントで参加型のレクチャーをします。保里陽子先生か ら、プレゼンテーション技術を学びます。	各回 会員 2,800円 非会員 3,500円

## 関西地域の通訳案内士研修会

コース名	内容	受講料	実施時期
京都観光スポット研修	TJTの京都プログラムで最も人気の3コースを選定し、それらの研修を豪華講師陣で実施します。		
	【嵐山】野々宮神社／竹林／大河内山荘／亀山公園展望台／天龍寺／渡月橋	会員 3,800円 非会員 4,500円	未定
	【東山】清水寺／三年坂／石堀小路／八坂神社／祇園	会員 2,800円 非会員 3,500円	未定
	【伏見稲荷と酒蔵】伏見稲荷／月桂冠大倉記念館／黄桜／油長	会員 2,800円 非会員 3,500円	未定
姫路城・広島・倉敷バス研修(2泊3日)	姫路城、後楽園、広島、宮島、倉敷	未定	未定

## 小澤弘先生の江戸・東京講座(全10回) DVD講座

	内容紹介	価格
元江戸博都市歴史研究室長・教授であり、江戸研究の第一人者である小澤弘先生の、江戸・東京に関する知識をスライドも交えてビジュアル的に解説した講義を収録したDVDです。 ①授業を撮影した映像DVD ②講座で使用した資料 以上2点セットになっています。	第1回 徳川将軍と大名・武士	各回
	第2回 江戸から東京への都市づくり	会員 2,800円
	第3回 江戸の神社仏閣	非会員 3,500円
	第4回 江戸の賑わい	
	第5回 江戸の娯楽と芸能	
	第6回 江戸の食	
	第7回 浮世絵・出版	
	第8回 浮世絵の発展と海外への影響	
	第9回 江戸の町民の暮らし・治安・自治	
	第10回 経済・商業・職人・教育	

## Japanese Culture レクチャー

講座名	内容	受講料	実施時期
Japanese Culture I 【Basic】	日本の歴史・建築・内装・庭園・絵画・アニメ・技術等を、西洋と日本の比較から、分かりやすく説明する、通訳案内士にとってベーシックな講義です。 ガイドに使えるテキストも一緒に販売します。	会員 1,200 円 非会員 1,500 円 テキスト 3,800 円	11月29日 12月17日
Japanese Culture II 【Art】 国際比較による日本美術の紹介	絵巻物、画家の動く視点、物語性、しだれ、浮世絵、磁器など、日本美術の特徴を西洋との対比で説明します。	会員 1,200 円 非会員 1,500 円 テキスト 2,800 円	随時開催
Japanese Culture III 【Food】 世界4大料理の比較/日本料理の魅力	「食」についての講義「世界4大料理の比較/日本料理の魅力 (Japanese Culture III)」を行います。日本食の魅力を明らかにすることで、その供給基地としての魚市場の機能をより良く理解するための講義です。なるべく築地座学と合わせてご受講ください。受講されない方も、日本の食の歴史や、西洋料理との比較、出汁等について、十分に説明できるように研鑽することをお勧めします。	会員 1,200 円 非会員 1,500 円 テキスト 2,800 円	12月12日

## Japanese Culture テキスト

現在、以下のシリーズを販売しております。

- ・ Japanese Culture 1 「Basic」：日本文化紹介の基本書 3,800 円
- ・ Japanese Culture 2 「Art」：国際比較による日本美術の紹介 2,800 円
- ・ Japanese Culture 3 「Food」：世界4大料理の比較/日本料理の魅力 2,800 円

これを、3冊セットで8,400円を6,600円と、セット割引をします。

すでに、数冊ご購入の方にも、追加で購入する場合に、セットルールを適用します。

## 日本文化の研修／教室

講座名	内容	受講料	実施時期
風呂敷研修※	風呂敷一枚でどんなものでも素敵なギフトやインテリアに早変わりします。物と一緒に相手への敬意も包み込む日本独自の風呂敷文化の奥深さを学んでみませんか？	会員 2,800円 非会員 3,500円	12月20日
英語による折り紙講師養成講座※	外国人が楽しく折り紙を学び、体験できるプログラムを学びます。飛行機などの待ち時間、食事のあとのくつろぎタイム、ショート或いはロングの時間を使って、小さな空間でも、体験できる日本文化の世界をお教えします。	会員 2,800円 非会員 3,500円	12月20日
和太鼓体験ガイド養成講座※	①和太鼓雑学講座（和太鼓の種類 専門用語など） ②和太鼓基本講座（・講師模範演奏 ・和太鼓の基本撥の持ち方、構え） ③和太鼓体験	会員 4,200円 非会員 5,250円	随時
根津美術館見学	根津美術館には、広大な日本庭園があり庭内には茶室が点在しています。東武鉄道の社長を務めた根津嘉一郎が国内外から収集した仏教遺物が多く置かれた日本庭園は非常に趣があり、竹の茂るエントランスなど、外国人が好む日本の美がコンパクトにつまっています。スタッフ職員より、常設展示の茶道具、絵巻物、青銅器、庭園や茶室などについて、レクチャーいただきます。	未定	11月22日（火） 開催予定
青山伝統工芸スクエア見学	青山伝統工芸スクエアは、一般消費者や生活者が伝統的工芸品を正しく理解することを目的とし、伝統的工芸品産業の振興を図るための中核的機関です。日本各地の素晴らしい伝統工芸品は、外国の方の関心を多く集めています。外国人の方へ広く理解を深めるために、どんな工芸品が各地にあるのか、またその歴史や技について、当館を運営する講師の方からまず、レクチャーいただきます。その後、自由鑑賞をいたします。	未定	11月25日（金）
水野聡先生の「茶の湯文化史入門」（全3回）	日本の中世の精神文化に通じ、古典翻訳家でもある水野聡先生による茶の湯の概要、文化史のわかりやすい解説の講座です。 第1回 茶の湯のはじまり 第2回 珠光・紹鷗・利休の茶 第3回 唐物道具・侘び道具・草庵小座敷		DVDで販売中 会員 2,800円 非会員 3,500円

※TJT 体験プログラム必須研修

## 関東まち歩き

コース名	目的・内容	受講料
青山・原宿研修	ファッションブランドの元ブランドディレクター長谷川久美子さんによる青山・原宿研修。 ルート例：太田記念美術館、表参道ヒルズ、みゆき通り等	会員：4,200円、 非会員：5,400円
浅草・水上バス・お台場研修	◆講座と資料解説 講師：米原亮三 ・9時30分～11時15分 「江戸と東京、浅草の今と昔。有明・お台場のまちづくりと観光の主要ポイント」  ◆現地研修会 講師：保里陽子先生 ・12時15分 小石川交流塾・再集合後、山口和加子先生からインフォメーション後、全体で移動（大江戸線春日駅→上野御徒町・乗り換え・上野広小路→銀座線・浅草） ・13時～15時 浅草文化観光センター → 浅草雷門 → 浅草寺 → 伝法院通り → 水上バス乗り場 ・15時25分～16時15分（水上バス）浅草 → お台場 ・16時15分～17時 お台場 海浜公園等	会員：7,200円 非会員：9,000円  ※交通費は、水上バス代のみ、含まれます。  12月7日開催予定 1月21日開催予定
富士山・河口湖バス研修	世界文化遺産の富士山は、外国人観光客に日本で最も人気のある観光地の1つでしたが、今後ますます多くの観光客が訪れることが予想されます。 ◎講師、山口和加子氏、米原亮三氏 7時45分出発 ・9時15分～9時40分 富士ビジターセンター ・9時50分～10時20分 北口富士浅間神社 ・11時20分～12時20分 富士山・五合目(食事) ・13時10分～13時30分 忍野八海 ・13時50分～14時25分 (井出醸造・酒造見学) ・14時50分～15時10分 ミューズ館・与勇輝館★★ ・15時30分～16時10分 鳴沢氷穴・樹海ガイド付き ・16時40分～17時30分 久保田一竹美術館★★★ ・17時40分～18時 河口湖・自然生活館 ・18時～20時 談合坂 SA ・20時00分 日本文化体験交流塾本部到着予定	会員 12,800円 非会員 15,800円  今年2回実施 各回 7時45分～20時



## 古典の翻訳家である水野聡先生の「禅と中世日本文化」

### 日本文化体験交流塾教科書「国際観光ガイドの基礎知識」の著者による体系的な禅の解説

当交流塾の新人研修では、禅・茶道・武士道・俳諧などについて、体系的な記述が行われています。これは、水野先生の講義から、抜粋したものです。これら、日本文化の骨格となる部分について、分かりやすい解説をお願いしました。

2016年度は、「禅と中世日本文化」を基本テーマとし、禅・茶道・武士道・俳諧・能の各テーマを全6回のコースで学んでいきます。最終回の「能と禅」は、矢来能楽堂現地見学体験講座です。映像・スライド・実演など、豊富な視聴覚資料を用い、日本文化全体の流れと関連性を肌で実体験できる総合研修メニュー。通訳案内士として、はじめて日本を訪れるビジターに、日本の歴史と文化の基礎を理解した上で、自分の言葉でしっかりガイダンスできるようになることを目指します。

#### ◆スケジュール

	実施日	実施期間	テーマ
第1回	9月5日(月)	10時～12時 実施済み	総合解説「禅と日本文化」
第2回	9月19日(月)	10時～12時 実施済み	禅と茶道1
第3回	10月24日(月)	10時～12時 実施済み	禅と茶道2
第4回	11月7日(月)	10時～12時	禅と武士道
第5回	11月28日(月)	10時～12時	禅と俳諧
第6回	12月14日(月)	10時～15時	禅と能（能楽堂見学会）

#### ◆受講料：

- ・第1回～第5回：会員 2,800円、一般 3,500円
- ・第6回：会員 5,800円、一般 6,800円

#### ◆テキスト

第4回～第6回は「国際観光ガイドの基礎知識」をテキストとして使用します。受講する方は「国際観光ガイドの基礎知識」、あるいはその中から日本文化に絞って編集した「国際人のための日本文化の基礎知識」を各自ご購入下さい。  
※どちらの本も、講義で使用する章「禅、武士道、茶道」の内容は同じです。

#### ◆講師：水野聡氏

コピーライター、マーケティングプロデューサー、古典翻訳家。  
能、茶道、日本庭園、武士道、俳諧、禅など日本の中世の芸道、美学、精神文化を専攻。これら古典名著を現代語訳にて執筆、発刊しています。

## 東京・市場今昔物語ガイド養成研修

現在、話題の築地市場と、豊洲移転予定地、及びオリンピックの主力会場となる地域を元東京都の部長二人がご紹介いたします。本研修は、東京都の補助事業なので、受講料は無料です。

なお、当交流塾では、一般社団法人まちふねみらい塾の代表であり、当交流塾の理事も務める高松巖氏と連携して、東京の市場の過去と未来を、船と自転車をつなぐ、大変ユニークな研修とモニターツアー（タイトル：東京・市場今昔物語）を実施します。

船と自転車という、将来的に必ず需要のある分野で、ガイディングスキルを磨く、またとない機会です。この機会をご活用ください。

### ◆日程：

**座学研修**：各回 10 時～14 時（お昼休憩 1 時間）

(DVD あり) 第 1 回 11 月 1 日(火)、第 2 回 11 月 9 日(水)、第 3 回 11 月 16 日(水)

会場：日本文化体験交流塾本部

※各回、個別で受講出来ます。興味のある回だけの受講も可能です。なお、全 3 回受講された方に限り、実地研修受講の希望を出せます。DVD も可。

**実地研修**：(詳細は追ってお知らせします)

2016 年 12 月 17 日 14 時～18 時（予定）

※実地研修の受講者は、座学研修 3 回を全て受講した方の中で、実地研修を希望される方から選考により決定いたします。(定員 15 名)

### ◆各回のテーマ

**第 1 回「日本橋の歴史と江戸の食文化」** 11 月 1 日

江戸発展の象徴となった日本橋は、水上交通と陸上交通の結節として、江戸経済を支えた。その中心となったのは、100 万都市の胃袋を満たした魚河岸であった。江戸の歴史を日本橋の魚河岸発の食文化から紐解く。

**第 2 回「築地魚市場」** 11 月 9 日

築地は幕末から明治期に外国文化の窓口であった。新しい交通機関としての鉄道と水上交通が広域性を増した市場の発展をささえた。発展する日本の食文化を築地の市場機能から読み解く。

**第 3 回「新市場への移転（豊洲）」** 11 月 16 日

築地から臨海部へ、市場移転が持つ意味を考察する。  
新市場が期待される機能と日本の食文化とそれを支える環境・文化が世界へ与える物。

◆受講料：座学受講料：各回 無料、関連資料：各回 1,500 円

### ◆講師紹介

・高松巖氏(一般社団まちふね未来塾代表) 、米原亮三 NPO 日本文化体験交流塾理事長

## 12月10日 プレゼンテーション演習

当交流塾の会員は、True Japan Tour (株)から仕事の依頼や斡旋を受けることができます。その際、新人研修5日目に行われるプレゼンテーション演習の評価を参考資料として、活用します。

新人研修の未受講者(他団体等の新人研修の修了者を含む)は、少なくとも、本プレゼンテーション演習の受講をお勧めします。

【日程】：2016年12月10日 9時30分～16時45分

	時間	テーマ
1限目	9時30分～11時30分	A: 建築・交通・神社・仏閣等
2限目	12時30分～14時30分	B: 東京・横浜・関西・食等
3限目	14時45分～16時45分	C: 娯楽・歴史・四季・行事・ポップ等

### 【プレゼンテーション演習について】

- ・ 班に分かれて、プレゼンテーションの演習を行います。
- ・ 評価言語は、英語とフランス語になります。
- ※プレゼンテーション演習のクラス編成は、事務局で行います。
- ※資格言語でなくとも、英語による本プレゼン演習の受講は可能です。

【受講料】：会員 6,000円、一般 7,500円

【会場】：プレゼン演習会場はIJCEE本部の予定です。  
会場は変更することもありますので、詳細はホームページで随時確認願います。

### 【プレゼン演習の進め方】

- (ア) 受講生は、事前にお示しするテーマ群A～C各60題～80題からそれぞれ10題選択し、合計30題○印を付けてプレゼン演習日に、各講師に提出してください。
- (イ) 講師陣は、提出されたテーマから1題選び、受講者にプレゼンを指示します。  
受講生は当日合計3題のプレゼンをします。
- (ウ) プレゼンは開始2分後に合図があつて、クロージング30秒でまとめます。(計2分30秒)  
質疑応答を入れて、一人約5分間の持ち時間です。
- (エ) 講師は、評価票に記入し、当日終了時に事務局に提出してください。
- (オ) この申請書は、講師が受講生に返却しますので、受講者はこの申請書を次の会場に持ち回り、  
受講を繰り返してください。当日終了後は、お持ち帰りください。
- (カ) 評価結果は、後日、受講生に通知します。(集計と結果通知に時間をいただきます)

## 阿部佳氏「外国人へのおもてなしの心と方法」：記念講演会

12月13日(火)に、阿部佳氏による記念講演会を行います。阿部佳(あべ けい)さんは、日本を代表するコンシェルジュでもあり、NHK「プロフェッショナル 仕事の流儀」にも出演していたので、ご存じの方も多いと思います。また、同日「NPO 日本文化体験交流塾設立8周年の集い」として、IJCEEの活動報告会、通訳案内士会総会、懇親会も開催致します。

**【日時】** 2016年12月13日(火) 15時30分～17時30分  
「外国人へのおもてなしの心と方法」 講師：阿部 佳 氏

### 【著書】

「わたしはコンシェルジュ」、「お客様の"気持ち"を読みとく仕事 コンシェルジュ」、  
「もっと前へ、日々進化。コンシェルジュの仕事道」

**【受講料】** 受講料：会員 2,800円、非会員 3,500円

**【会場】** 〒105-0011 東京都港区芝公園3-5-8 機械振興会館 6階66会議室

### 【講演者紹介】阿部 佳 氏

1982年 慶応義塾大学文学部社会心理教育学科を卒業。  
株式会社パルコへ入社。  
1992年 ヨコハマグランドインターコンチネンタルホテルにコンシェルジュとして入社。1993年 ヘッドコンシェルジュ。  
1997年 コンシェルジュの国際組織「レ・クレドール」の正会員となり(現・名誉会員)、翌年「レ・クレドールジャパン」のプレジデントに任命された。  
2000年 ホスピタリティの精神に基づき、職責をこえて分け隔てなく他人のために尽くした人に与えられる「The Best Hospitality Prize of the Year 2000」を受賞。  
2002年 からグランドハイアット東京にチーフコンシェルジュとして勤務。  
2014年 よりロビーアンバサダー／コンシェルジュ。  
2015年 明海大学ホスピタリティ・ツーリズム学部 兼務。

### 【NPO 日本文化体験交流塾設立8周年の集いについて】

同日13時30分より、NPO 日本文化体験交流塾設立8周年の集いを以下の日程で開催します。

第1部 NPO 日本文化体験交流塾会員報告会 13時30分～14時15分  
第2部 第1回日本文化体験交流塾通訳案内士会総会 14時30分～15時15分  
第3部 阿部佳氏 記念講演会 15時30分～17時30分  
第4部 懇親会 17時45分～20時30分